



**أسئلة وأجوبة حول فيروس الكورونا في منطقة إرفاين التعليمية الموحدة**  
يرجى الملاحظة: بما أن منطقة مدرسة إرفاين الموحدة تتلقى معلومات جديدة من وكالة مقاطعة أورانج للرعاية الصحية ومراكز السيطرة على الأمراض والوكالات الأخرى ، فسيتم تحديث هذه الأسئلة الشائعة في أقرب وقت ممكن.  
( آخر تحديث: 30 يناير 2020 )

## فهرس الأسئلة:

- ما هو فيروس الكورونا؟
- كيف ينتشر فيروس الكورونا؟
- ما هي أعراض مرض فيروس الكورونا؟
- ما مدى قلق سكان مقاطعة أورانج بشأن فيروس الكورونا؟
- كانت هناك حالة مؤكدة من فيروس الكورونا في مقاطعة أورانج. هل يجب على IUSD إغلاق المدارس؟
- نظرًا لوجود فترة مدتها من 2-14 يومًا -حيث يمكن أن تظهر الأعراض - هل يجب إغلاق المدارس لمدة أسبوع؟
- إذا تغير الوضع أو التوصيات الصحية ، فكيف سيعرف عنها الآباء في IUSD؟
- ما الذي يمكن للعائلات فعله لمنع انتشار فيروس الكورونا؟
- ما هي إرشادات IUSD للطلاب أو الموظفين المرضى؟
- ما الإجراءات الإضافية المقامة لمنع انتشار فيروس الكورونا؟
- هل يجب على الطلاب والموظفين ارتداء الأقنعة؟
- أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات؟
- لماذا أعلنت منظمة الصحة العالمية (WHO) على أنها "حالة طوارئ للصحة العامة"؟

## س: ما هو فيروس الكورونا وكيف ينتشر؟

**ج:** وفقًا لمراكز السيطرة على الأمراض (CDC)، تم الإبلاغ عن أول حالات معروفة من nCoV-2019 - اختصار لـ "2019 فيروس الكورونا الجديد" - في شهر ديسمبر في مدينة ووهان الصينية. فيروسات الكورونا هي مجموعة كبيرة من الفيروسات التي تسبب أمراض الجهاز التنفسي التي تتراوح بين نزلات البرد الشائعة وأمراض أكثر شدة مثل **فيروس** **الميرس (MERS)**. يعد فيروس الكورونا الجديد - الذي يظهر غالبًا باسم "nCoV" - سلالة جديدة لم يتم تحديدها من قبل في البشر.

## س: كيف ينتشر فيروس الكورونا؟



**ج:** وفقاً لوكالة أورانج كاونتي للرعاية الصحية (OCHCA)، تم ربط بعض المرضى في البداية بسوق المأكولات البحرية واللحوم الطازجة في ووهان، لكن الحالات استمرت في الظهور بعد إغلاق السوق في 1 يناير 2020. بناءً على ما هو معروف اليوم، يمكن أن ينتقل فيروس الكورونا من شخص لآخر، رغم عدم وضوح مدى سهولة انتشار هذا الفيروس بين الناس.

## س: ما هي أعراض مرض فيروس الكورونا؟

**ج:** يمكن أن تشمل الأعراض الحمى والسعال وصعوبة التنفس. قد تظهر الأعراض بعد 2-14 يوم من التعرض. عموماً تتحلل هذه الأعراض ولكن في بعض الأحيان يمكن أن يسبب فيروس الكورونا أمراض الجهاز التنفسي السفلي (القصبة الهوائية والرئتين) مثل الإلتهاب الرئوي أو إلتهاب الشعب الهوائية، خاصة في كبار السن أو الأشخاص الذين يعانون من ضعف في جهاز المناعة.

## س: ما مدى قلق سكان مقاطعة أورانج بشأن فيروس الكورونا؟

**ج:** في هذا الوقت، إن الخطر على عامة الناس منخفضاً - تم تحديد حالة واحدة في مقاطعة أورانج عند أحد مسافري ووهان، في الصين. بالتشاور مع مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC) ووزارة الصحة العامة في كاليفورنيا، تتابع وكالة الرعاية الصحية في مقاطعة أورانج مباشرة مع جميع الأفراد الذين لديهم اتصال وثيق مع الشخص الذي تم تحديده وقد يتعرضون إلى خطر الإصابة.

كنقطة مقارنة، في موسم الأنفلونزا المعتاد، هناك مئات الآلاف من دخلوا المستشفيات وعشرات الآلاف من الوفيات في الولايات المتحدة وحدها.

## س: كانت هناك حالة مؤكدة من فيروس الكورونا في مقاطعة أورانج. هل يجب على IUSD إغلاق المدارس؟

**ج:** تتبع IUSD إرشادات وكالات الخبراء مثل وكالة مقاطعة أورانج للرعاية الصحية (OCHCA) ومراكز السيطرة على الأمراض (CDC). سوف نستمر في مراقبة هذا الوضع والعمل عن قرب مع الوكالات المناسبة. في هذا الوقت، لا ينصح بأي احتياطات خاصة تتجاوز الإلتزام بالعدادات الصحية اليومية البسيطة. تشمل هذه العادات البقاء في المنزل وتجنب الاتصال الوثيق عندما تكون مريضاً، وتغطية أنفك وفمك عند السعال أو العطاس، وغسل اليدين بانتظام، وممارسة العادات الجيدة مثل الأكل بشكل جيد، وشرب السوائل، والنوم الكثير.

يجب على أولئك الذين كانوا في الصين والذين أصيبوا بحمى بالسعال أو ضيق التنفس في غضون 14 يوماً من السفر أو أولئك الذين كانوا على اتصال بشخص يُشتبه في أنه مصاب بفيروس Novel Coronavirus البقاء في المنزل والاتصال



بمزود الرعاية الصحية أو الطبيب على الفور. إذا لم تتوفر الرعاية الصحية للأفراد أو إذا احتاجوا إلى الذهاب إلى المستشفى، فلا يجب عليهم الذهاب إليها مباشرة وإنما يجب عليهم الاتصال بغرفة الطوارئ للحصول على التعليمات قبل الدخول.

**س: نظرًا لوجود فترة مدتها من 2-14 يومًا -حيث يمكن أن تظهر الأعراض - هل يجب إغلاق المدارس لمدة أسبوع؟**

**ج:** إن IUSD غير قادرة على معرفة من الذي يتعرض لأي مرض أو متى ولهذا السبب نحن نتبع الإرشادات التوجيهية من وكالات الخبراء مثل مراكز السيطرة على الأمراض (CDC) ووكالة مقاطعة أورانج للرعاية الصحية (OCHCA). بدلاً من التوصية بإلغاء النشاطات المدرسية والعامية ، في هذا الوقت، تطلب هذه الوكالات من الأشخاص الذين سافروا إلى منطقة ووهان في الصين أو الذين ربما تعرضوا للفيروس وتبين لديهم الأعراض، مثل الحمى والسعال وصعوبة التنفس ، في البقاء في منازلهم.

على وجه التحديد، نصح مركز السيطرة على الأمراض (CDC) و (OCHCA) المسافرين الذين كانوا في ووهان، الصينية والذين أصيبوا بحمى مع السعال أو ضيق التنفس في غضون 14 يومًا من السفر أو تواصلوا بشخص يُشتبه في إصابته بفيروس Novel Coronavirus الكورونا الجديد في البقاء بالمنزل واستدعاء مزود الرعاية الصحية على الفور. إذا لم يكن لدى الأفراد موفر رعاية صحية أو إذا احتاجوا إلى فحصهم في المستشفى، فلا يجب عليهم الذهاب مباشرة إلى المستشفى. يجب عليهم الاتصال بغرفة الطوارئ للحصول على التعليمات قبل الدخول.

**س: إذا تغير الوضع أو التوصيات الصحية ، فكيف سيعرف عنها الآباء في IUSD؟**

**ج:** على الرغم من أن وكالة مقاطعة أورانج للرعاية الصحية (OCHCA) قد أبلغت أن الخطر على أطفال المدارس في مقاطعة أورانج هو قليل، تتواصل IUSD مراقبة هذا الموقف عن قرب والعمل بشكل تعاوني مع الوكالات المناسبة. في حالة وجود أي توصيات جديدة من مراكز السيطرة على الأمراض أو وكالة OCHCA أو وكالات الخبراء الأخرى، سوف نقوم المقاطعة على الفور بإبلاغ عائلات وموظفي IUSD. يمكنك زيارة موقع [Stay Connected to IUSD](#) للحصول على معلومات حول كيفية تلقي الاتصالات من IUSD.

**س: ما الذي يمكن للعائلات فعله لمنع انتشار فيروس الكورونا؟**

**ج:** تحت IUSD مجتمعنا على اتباع العادات الصحية لوكالة CDC المبينة في البريد الإلكتروني المبعث من مدير المنطقة التعليمية السيد Superintendent Walker، والتي هي المفتاح في الوقاية من الأمراض ، بما في ذلك فيروس الكورونا. وفقًا لمركز السيطرة على الأمراض، إذا كنت تعاني من الحمى وأعراض مرض الجهاز التنفسي ، مثل السعال أو صعوبة التنفس أو ضيق التنفس عليك:



- البقاء في المنزل من المدرسة / العمل إذا كنت تعاني من الأعراض
- غسل يديك وتناول الكثير من السوائل
- تغطية فمك عند السعال، وتجنب التواصل الوثيق مع الآخرين
- الإتصال بالطبيب الخاص بك لتحديد موعد معه
- إذا كنت قد سافرت إلى مدينة ووهان الصينية ، أو كنت على اتصال وثيق مع شخص سافر مؤخرًا إلى هذه المدينة في غضون 14 يومًا قبل ظهور الأعراض ، عليك البقاء في المنزل وإخطار طبيبك الخاص بك. إذا لم يكن لديك مزود الرعاية الصحية أو إذا كنت بحاجة إلى الفحص في المستشفى ، فلا تذهب مباشرة إلى المستشفى، يرجى الاتصال بغرفة الطوارئ للحصول على التعليمات قبل الدخول.

## س: ما هي إرشادات IUSD للطلاب أو الموظفين المرضى؟

- ج:** يجب على الطلاب والموظفين اتباع هذه الإرشادات الخاصة للبقاء في المنزل إذا عندهم:
- درجة حرارة 100 درجة أو أعلى
  - يجب أن يكون الطالب **خاليًا** من الحمى دون تناول أدوية تُخفّض الحمى (مثل تايلينول أو موترين) لمدة **24 ساعة** على الأقل قبل العودة إلى المدرسة
  - القيء و/ أو الإسهال. قد يعود الطالب إلى المدرسة بعد 24 ساعة من آخر دورة السعال المستمر أو الصفير أو ضيق التنفس
  - مرض معدي مشتبه به (مثل جذري الماء)
  - الالتهابات المشتبه فيها
  - طفح من أصل غير معروف - قد يعود الطالب إلى المدرسة عند تلقي إذن كتابي من مزود الرعاية الصحية أو الطبيب
  - يجب على الطلاب البقاء في المنزل لمدة 24 ساعة الأولى من العلاج بالمضادات الحيوية

## س: ما الإجراءات الإضافية المقامة لمنع انتشار فيروس كورونا؟

- ج:** ذكرت وكالة أورانج كاونتي للرعاية الصحية أن جميع المسافرين من ووهان يتم توجيههم عبر مطارات أمريكية مخصصة للفحص بواسطة مركز السيطرة على الأمراض. يجب أن يكون المسافرون الدوليون على علم بالوباء في الصين وتأكدوا من مراجعة إرشادات المسافرين الدوليين من مركز السيطرة على الأمراض CDC على الموقع التالي:

<https://wwwnc.cdc.gov/travel/notices>



بالإضافة إلى ذلك، تشمل جهود التعليم العام عادات صحية جيدة وإرشادات حول متى يجب على الناس البقاء في المنزل. أما على المستوى المحلي، يراقب IUSD الحالة عن قرب ويعمل مع فريق الخدمات الصحية التابع لإدارة مقاطعة أورانج و OCHCA لتتعرف أكثر عن المرض. في حالة توفر أي معلومات جديدة أو تغيير التوصيات من وكالات الخبراء هذه، ستقوم IUSD بإطلاع عائلتنا وموظفينا على علم. اضغط على موقع [Stay Connected to IUSD](#) للحصول على معلومات حول كيفية تلقي الاتصالات من IUSD.

في الصين، طبقت مدينة ووهان والمناطق المجاورة قيود السفر.

## س: هل يجب على الطلاب والموظفين ارتداء الأقنعة؟

**ج:** في هذا الوقت، يقول مسؤولوا الصحة العامة أنه ليست هناك حاجة لارتداء أقنعة الوجه في الولايات المتحدة. ومع ذلك، كإجراء وقائي، يُسمح للطلاب بارتداء أقنعة الوجه في مدارس IUSD حسب الرغبة. يرجى الملاحظة: يجب على طلاب IUSD (المرضى) اتباع إرشادات IUSD الصحية.

## س: أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات؟

**ج:** لمزيد من المعلومات والتحديثات، زوروا صفحة الويب الخاصة بفيروس كورونا على موقع [Orange County Health Care Agency's Coronavirus webpage](#)

## س: لماذا أعلنت منظمة الصحة العالمية (WHO) على أنها "حالة طوارئ للصحة العامة"؟

**ج:** وفقًا للتقارير الإخبارية، يعد إعلان منظمة الصحة العالمية (WHO) إجراءً لزيادة التمويل والموارد وفرض متطلبات الإبلاغ عن الأمراض على البلدان لزيادة التنسيق وتبادل المعلومات.

في الوقت الحالي، لا ينصح بأي احتياطات خاصة عدا اتباع العادات الصحية اليومية البسيطة. تشمل هذه العادات البقاء في المنزل وتجنب الاتصال الوثيق عندما تكون مريضاً، تغطية أنفك وفمك عند السعال أو العطاس، غسل اليدين بانتظام، وممارسة عادات مفيدة مثل الأكل بشكل جيد، وشرب السوائل، والنوم كثيرًا.

يجب على أولئك الذين كانوا في الصين والذين أصيبوا بحمى بالسعال أو ضيق التنفس في غضون 14 يومًا من السفر البقاء في المنزل والاتصال بمزود الرعاية الصحية على الفور. بالإضافة إلى ذلك، يجب على أي شخص كان على اتصال بشخص يُشتبه في أنه مصاب بفيروس كورونا الجديد، وقد أصيب بحمى مع سعال أو ضيق في التنفس، أن يبقى في المنزل



ويتصل بمسؤول الرعاية الصحية على الفور. إذا لم يكن لدى الأفراد طبيب معين أو إحتاجوا إلى أن يراهم في المستشفى، فلا يجب عليهم الذهاب مباشرة إلى المستشفى. يجب عليهم الاتصال بغرفة الطوارئ للحصول على التعليمات قبل الدخول.

في حالة وجود أي توصيات جديدة من مكتب OCHCA أو وكالات الخبراء الأخرى، فسوف تقوم المقاطعة على الفور بإبلاغ عائلات وموظفي IUSD.